

Einstelltablelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 58 14 0

Fahrzeug-Typ		Motorrad MZ ES 150		Vergaser-Typ	
Motor-Typ		M2 MB 150/1 (Ersatzrippenzylinder)		24 N 1-1	
Baujahr, von - bis		1965 -			
Zylinderzahl	—	—	—	1	Bemerkungen: 1) Nur Richtwert, abgeregnete Einstellung individuell nach Rundlauf des Motors 2) Kraftstoffhöhe gemessen vom Schwimmergehäuseoberkante 3) Gefedertes SVV
Kolbenhub X Zylinderbohrung	s X D	mm	56 x 56		
Gesamthubraum	V _H	dm ³	0,143		
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	2		
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{max}	PS; U/min	10/5500		
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{dmax}	kgm; U/min	1,35/4000		
Vergaser-Nenngröße	—	mm	24		(-) = Einstellwert in der Klammer ist erst nach der Einfahrt gültig
Vergaseranschluß-Flanschbefestigung	—	mm	-		
Vergaseranschluß-Klemmbefestigung	—	mm	29		
Lufteinlaßanschluß-Flanschbefestigung	—	mm	-		
Lufteinlaßanschluß-Klemmbefestigung	—	mm	40		
Lage des Schwimmergehäuses	—	—	unterhalb		
Kraftstoffanschluß	—	—	φ 8		
Anschluß zur Betätigung d. Drosselorganes	—	—	Seilzug		
Betätigung des Startorganes	—	—	Hand		
Lufttrichter	LT	mm	-	-	
Hauptdüse	HD	0,01 mm	92	95	
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	-	-	
Ausgleichluftdüse	ALD	0,01 mm	-	-	
Mischrohr	MR	—	-	-	
Zersilber	ZS	—	-	-	
Nageldüse	ND	0,01 mm	65	65	
Teillastnadel	TN	—	3	3	
Teillastnadelstellung, Kerbe von oben	TNS	—	4 (3)	4 (3)	
Übergangsbohrung	ÜB	mm	1	-	
Lage der Übergangsbohrung	—	mm	13,5	13,5	
Drosselschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	30	30	
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm	40	40	
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—	-	-	
Leerlaufluftdüse	LLD	0,01 mm	-	-	
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LLS	—	2 - 3	2 - 3	
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm	-	-	
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—	-	-	
Leerlaufbohrung	LB	mm	0,6	0,6	
Pumpendüse	PD	0,01 mm	-	-	
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm	-	-	
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	-	-	
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	-	-	
Pumpenfördermenge / 3 Hübe	PFM	cm ³	-	-	
Startdüse	SD	0,01 mm	75	75	
Startluftdüse	SLD	0,01 mm	-	-	
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm	-	-	
Schwimmernadelventil	SVV	0,1 mm	15	15	
Kraftstoffhöhe bei Kraftstoffsäule	KH	mm/cm	14±0,5	14±0,5	
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	-	-	
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	-	-	
Gültig ab:			01.02.68	09.10.72	

Einstelltabelle



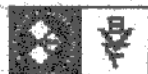
VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 58 14 0

Fahrzeug-Typ		Vergaser-Typ	
Motor-Typ			
Baujahr, von - bis			
Zylinderzahl	—	—	Bemerkungen:
Kolbenhub X Zylinderbohrung	s X D	mm	
Gesamthubraum	V _H	dm ³	
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{max.}	PS; U/min	
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{max.}	kgm; U/min.	
Vergaser-Nenngröße	—	mm	
Vergaseranschluß-Flanschbefestigung	—	mm	
Vergaseranschluß-Klemmbefestigung	—	mm	
Lufteinlaßanschluß-Flanschbefestigung	—	mm	
Lufteinlaßanschluß-Klemmbefestigung	—	mm	
Lage des Schwimmergehäuses	—	—	
Kraftstoffanschluß	—	—	
Anschluß zur Betätigung d. Drosselorgans	—	—	
Betätigung des Startorgans	—	—	
Lufttrichter	LT	mm	
Hauptdüse	HD	0,01 mm	
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	
Ausgleichluftdüse	ALD	0,01 mm	
Mischrohr	MR	—	
Zerstäuber	ZS	—	
Nadeldüse	ND	0,01 mm	
Teillastnadel	TN	—	
Teillastnadelstielung, Kerbe von oben	TNS	—	
Übergangsbohrung	UB	mm	
Lage der Übergangsbohrung	—	mm	
Drosselschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm	
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—	
Leerlaufluftdüse	LLD	0,01 mm	
Leerlaufluftschraube, Umdr. offen	LLS	—	
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm	
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—	
Leerlaufbohrung	LB	mm	
Pumpendüse	PD	0,01 mm	
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm	
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	
Pumpenfördermenge/3 Hübe	PFM	cm ³	
Startdüse	SD	0,01 mm	
Startluftdüse	SLD	0,01 mm	
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm	
Schwimmeradelventil	SNV	0,1 mm	
Kraftstoffhöhe bei Kraftstoffzule	KH	mm/m	
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	
Gültig ab:			

Einstelltabelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 38 14 0

Fahrzeug-Typ		Motorrad B2 SS 175/2			Vergaser-Typ
Motor-Typ		M2 BM 175/2			26 N 1-1
Baujahr, von - bis		1957 - 1970			
Zylinderzahl	—	—	—	—	Bemerkungen: 1) nur Richtwert, abgasgerechte Einstellung individuell nach Zündlauf des Motors 2) Kraftstofffluß gemessen von Schwimmergehäuseoberkante 3) Spezialanschlüsse 4) gefedertes SNV
Kolbenhub X Zylinderbohrung	s X D	mm	65 x 58		
Gesamthubraum	V _H	dm ³	0,172		
Arbeitsverfahren, Taktschl	—	—	2		
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{e max}	PS / U/min	13,5/5600		
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{d max}	kgm / U/min	1,85/4800		
Vergaser-Nenngröße	—	mm	26		
Vergaseranschluß - Flanschbefestigung	—	mm	—		
Vergaseranschluß - Klemmbefestigung	3)	mm	—		
Luftinlaßanschluß - Flanschbefestigung	—	mm	—		
Luftinlaßanschluß - Klemmbefestigung	3)	mm	45,5		
Lage des Schwimmergehäuses	—	—	vertikal		
Kraftstoffanschluß	—	—	Ø 6		
Anschluß zur Betätigung d. Drosselorganes	—	—	Sellung		
Betätigung des Startorganes	—	—	Hand		
Lufttrichter	LT	mm	—		
Hauptdüse	HD	0,01 mm	100		
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	—		
Ausgleichluftdüse	ALD	0,01 mm	—		
Mischrohr	MR	—	—		
Zerstäuber	ZS	—	—		
Nadeldüse	ND	0,01 mm	55		
Teillastnadel	TN	—	II 2		
Teillastnadelstellung, Kerbe von oben	TNS	—	I		
Obergangsbohrung	OB	mm	1,5		
Lage der Übergangsbohrung	—	mm	—		
Drosselschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	30		
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm	35		
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—	—		
Leerlaufluftdüse	LLD	0,01 mm	—		
Leerlauf Luftschraube, Umdr. offen	LLS	—	1,5 - 2,5		
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm	—		
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—	—		
Leerlaufbohrung	LB	mm	0,2		
Pumpendüse	PD	0,01 mm	—		
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm	—		
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	—		
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	—		
Pumpenfördermenge / 3 Hübe	PFM	cm ³	—		
Startdüse	SD	0,01 mm	50		
Startluftdüse	SLD	0,01 mm	—		
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm	—		
Schwimmeradelventil	4) SNV	0,1 mm	1B		
Kraftstoffhöhe bei Kraftstoffsäule	5) KH	mm/m	14-170,5		
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	—		
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	—		
Gültig ab:				03.04.57	

Einstellabelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 58 14 0

Fahrzeug-Typ		Motorrad K8 25 175/2		Vergaser-Typ	
Motor-Typ		02 M8 175/2		26 N 1-2	
Baujahr, von - bis		1970 -			
Zylinderzahl	—	—	1	Bemerkungen: 1) nur Richtwert, abgasgerechte Einstellung individuell nach Funktion des Motors 2) Kraftstoffhöhe gemessen von Schwimmergehäuseoberkante 3) Spezialanschlüsse 4) gefedertes SKV	
Kolbenhub x Zylinderbohrung	s x D	mm	65 x 53		
Gesamthubraum	VH	dm ³	0,172		
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	2		
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{max}	PS; U/min	14,5/5400		
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{dmax}	kgm; U/min	2,0/5000		
Vergaser-Nenngröße	—	mm	25		
Vergaseranschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—		
Vergaseranschluß-Klemmbefestigung 3)	—	mm	35		
Lufteinlaßanschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—		
Lufteinlaßanschluß-Klemmbefestigung 3)	—	mm	45,5		
Lage des Schwimmergehäuses	—	—	unterhalb		
Kraftstoffanschluß	—	—	Ø 8		
Anschluß zur Betätigung d. Drallschlüssels	—	—	Bettling		
Betätigung des Startorgans	—	—	Band		
Lufttrichter	LJ	mm	—	—	
Hauptdüse	HD	0,01 mm	105	105	
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	—	—	
Ausgleichluftdüse	ALD	0,01 mm	—	—	
Mischrohr	MR	—	—	—	
Zerstäuber	ZS	—	—	—	
Nadeldüse	ND	0,01 mm	67	67	
Teillastnadel	TN	—	Ø 1	Ø 1	
Teillastnadelteilung, Kerbe von oben	TNS	—	5	5	
Übergangsbohrung	ÜB	mm	1,5	1,5	
Lage der Übergangsbohrung	—	mm	—	—	
Drallschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	30	30	
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm	40	40	
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—	—	—	
Leerlaufdüse	LLD	0,01 mm	—	—	
Leerlaufschraube, Umdr. offen 1)	LLS	—	1,5 - 2,5	2 - 3	
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm	—	—	
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—	—	—	
Leerlaufbohrung	LB	mm	0,8	0,8	
Pumpendüse	PD	0,01 mm	—	—	
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm	—	—	
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	—	—	
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	—	—	
Pumpenfördermenge/3 Hübe	PFM	cm ³	—	—	
Startdüse	SD	0,01 mm	30	30	
Startluftdüse	SLD	0,01 mm	—	—	
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm	—	—	
Schwimmeradelventil 4)	SNV	0,1 mm	18	20	
Kraftstoffhöhe bei Kraftstoffsäule 2)	KH	mm/m	14±170,5	14±170,5	
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	—	—	
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	—	—	
Gültig ab:			04.05.70	06.07.71	

Einstellabelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 58 14 0

Fahrzeug-Typ		Vergaser-Typ	
Motor-Typ			
Baujahr, von — bis			
Zylinderzahl	—	—	Bemerkungen:
Kolbenhub X Zylinderbohrung	s X D	mm	
Gesamthubraum	VH	dm ³	
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{max}	PS; U/min	
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{dmax}	kgm; U/min	
Vergaser-Nenngröße	—	mm	
Vergaseranschluß-Flanschbefestigung	—	mm	
Vergaseranschluß-Klemmbefestigung	—	mm	
Lufteinlaßanschluß-Flanschbefestigung	—	mm	
Lufteinlaßanschluß-Klemmbefestigung	—	mm	
Lage des Schwimmergehäuses	—	—	
Kraftstoffanschluß	—	—	
Anschluß zur Betätigung d. Drosselorgans	—	—	
Betätigung des Startorgans	—	—	
Lufttrichter	LT	mm	
Hauptdüse	HD	0,01 mm	
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	
Ausgleichluftdüse	ALD	0,01 mm	
Mischrohr	MR	—	
Zerstäuber	ZS	—	
Nadeldüse	ND	0,01 mm	
Teillastnadel	TN	—	
Teillastnadelsteilung, Kerbe von oben	TNS	—	
Übergangsbohrung	UB	mm	
Lage der Übergangsbohrung	—	mm	
Drosselschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm	
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—	
Leerlaufdüse	LLD	0,01 mm	
Leerlaufluftschraube, Umdr. offen	LLS	—	
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm	
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—	
Leerlaufbohrung	LB	mm	
Pumpendüse	PD	0,01 mm	
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm	
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	
Pumpenfördermenge / 3 Hübe	PFM	cm ³	
Startdüse	SD	0,01 mm	
Startluftdüse	SLD	0,01 mm	
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm	
Schwimmeradelventil	SNV	0,1 mm	
Kraftstoffhöhe bei Kraftstofffülle	KH	mm/m	
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	
Gültig ab:			

Einstelltabelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 58 14 11

Fahrzeug-Typ		Motorrad NS 35 250/2		Vergaser-Typ	
Motor-Typ		NS 103 250/2		28 N 1-1	
Baujahr, von - bis		1957 - 1963			
Zylinderzahl	—	—	1	Bemerkungen: 1) nur Richtwert, abgeregeltere Einstellung individuell nach Rundlauf des Motors 2) Kraftstoffhöhe gemessen von Schwimmergehäuseoberkante 3) Ventilschneidhöhe 4) gefedertes SVT	
Kolbenhub X Zylinderbohrung	s x D	mm	55 x 69		
Gesamthubraum	V _H	dm ³	0,243		
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	2		
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{max}	PS; U/min	17,5/5000		
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{dmax}	kgm; U/min	2,5/4500		
Vergaser-Nenngröße	—	mm	28		
Vergaseranschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—		
Vergaseranschluß-Klemmbefestigung 3)	—	mm	35		
Lufteinlaßanschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—		
Lufteinlaßanschluß-Klemmbefestigung 3)	—	mm	—		
Lage des Schwimmergehäuses	—	—	unterhalb		
Kraftstoffanschluß	—	—	Ø 3		
Anschluß zur Betätigung d. Drosselorgans	—	—	Beilieg. Hand		
Betätigung des Startorgans	—	—	—		
Lufttrichter	LT	mm	—		
Hauptdüse	HD	0,01 mm	127		
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	—		
Ausgleichluftdüse	ALD	0,01 mm	—		
Mischrohr	MR	—	—		
Zerstäuber	ZS	—	—		
Nadeldüse	ND	0,01 mm	67		
Teilastnadel	TN	—	2,3		
Teilastnadelstellung, Kerbe von oben	TNS	—	4		
Übergangsbohrung	ÜB	mm	1,5		
Lage der Übergangsbohrung	—	mm	13,5		
Drosselschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	30		
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm	40		
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—	—		
Leerlaufluftdüse	LLD	0,01 mm	—		
Leerlaufluftschraube, Umdr. offen 1)	LLS	—	2 - 3		
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm	—		
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—	—		
Leerlaufbohrung	LB	mm	0,8		
Pumpendüse	PD	0,01 mm	—		
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm	—		
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	—		
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	—		
Pumpenflößenmenge/3 Hübe	PFM	cm ³	—		
Startdüse	SD	0,01 mm	100		
Startluftdüse	SLD	0,01 mm	—		
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm	—		
Schwimmermodelventil 4)	SNV	0,1 mm	18		
Kraftstoffhöhe bei Kraftstoffbule 2)	KH	mm/m	14±1/3,5		
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	—		
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	—		
Gültig ab:			03.02.67		

Einstelltabelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 7

Telefon: 58 14 8

Fahrzeug-Typ		Motor-Typ		Vergaser-Typ	
Motorrad BE 250, BI 250/2		BE BM 250/2		28 N 1-3	
Baujahr, von - bis		1969 -			
Zylinderzahl	—	—	1	Bemerkungen: 1) nur Richtwert, abgange- rechte Einstellung an- dividuell nach Laufzeit des Motors 2) Kraftstoffhöhe gemessen von Schwimmergehäuse- oberkante 3) Spezialnadelhöhe 4) gefederte SNV	
Kolbenhub X Zylinderbohrung	s X D	mm	56 x 69		
Gesamthubraum	V _H	dm ³	0,243		
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	2		
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{max}	PS; U/min	15/5350		
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{d-max}	kgm; U/min	2,6/4850		
Vergaser-Nenngröße	—	mm	28		
Vergaseranschluß - Flanschbefestigung	—	mm	—		
Vergaseranschluß - Klemmbefestigung 3)	—	mm	35		
Luftleitanschluß - Flanschbefestigung	—	mm	—		
Luftleitanschluß - Klemmbefestigung 3)	—	mm	45,5		
Lage des Schwimmergehäuses	⊖	—	vertikal		
Kraftstoffanschluß	—	—	8 8		
Anschluß zur Betätigung d. Drosselorganes	—	—	Seilzug		
Betätigung des Startorganes	—	—	Hand		
Lufttrichter	LT	mm	—		
Hauptdüse	HD	0,01 mm	115	115	
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	—	—	
Ausgleichluftdüse	ALD	0,01 mm	—	—	
Mischrohr	MR	—	—	—	
Zerstäuber	ZS	—	—	—	
Nadeldüse	ND	0,01 mm	67	67	
Teillastnadel	TN	—	3 5	0 5	
Teillastnadelstellung, Kerbe von oben	TNS	—	4	4	
Obergangsbohrung	OB	mm	1,5	1,5	
Lage der Obergangsbohrung	—	mm	13,5	13,5	
Drosselschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	30	30	
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm	40	40	
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—	—	—	
Leerlaufluftdüse	LLD	0,01 mm	—	—	
Leerlaufmischschraube, Umdr. offen 1)	LLS	—	ca. 2,5	ca. 2,5	
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm	—	—	
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—	—	—	
Leerlaufbohrung	LB	mm	0,8	0,8	
Pumpendüse	PD	0,01 mm	—	—	
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm	—	—	
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	—	—	
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	—	—	
Pumpenfördermenge / 3 Hübe	PFM	cm ³	—	—	
Startdüse	SD	0,01 mm	100	100	
Startluftdüse	SLD	0,01 mm	—	—	
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm	—	—	
Schwimmernadelventil 4)	SNV	0,1 mm	1E	20	
Kraftstoffhöhe bei Kraftstoffsäule 2)	KH	mm/m	14±1/0,5	14±1/0,5	
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	—	—	
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	—	—	
Gültig ab:			15.01.69	05.07.71	

Einstelltabelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 58 14 0

Fahrzeug-Typ		Vergaser-Typ	
Motor-Typ			
Baujahr, von – bis			
Zylinderzahl	—	—	Bemerkungen:
Kolbenhub X Zylinderbohrung	s X D	mm	
Gesamthubraum	V _H	cm ³	
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{max}	PS; U/min	
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{dmax}	kgm; U/min	
Vergaser-Nenngröße	—	mm	
Vergaseranschluß-Flanschbefestigung	—	mm	
Vergaseranschluß-Kleminbefestigung	—	mm	
Luftinlaßanschluß-Flanschbefestigung	—	mm	
Luftinlaßanschluß-Kleminbefestigung	—	mm	
Lage des Schwimmergehäuses	—	—	
Kraftstoffanschluß	—	—	
Anschluß zur Betätigung d. Drosselorgane	—	—	
Betätigung des Startorgane	—	—	
Lufttrichter	LT	mm	
Hauptdüse	HD	0,01 mm	
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	
Ausgleichluftdüse	ALD	0,01 mm	
Mischrohr	MR	—	
Zerstäuber	ZS	—	
Nadeldüse	ND	0,01 mm	
Teilgenadel	TN	—	
Teilgenadelstellung, Kerbe von oben	TNS	—	
Übergangsbohrung	ÜB	mm	
Lage der Übergangsbohrung	—	mm	
Drosselschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm	
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—	
Leerlaufluftdüse	LLD	0,01 mm	
Leerlaufluftschraube, Umdr. offen	LLS	—	
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm	
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—	
Leerlaufbohrung	LB	mm	
Pumpendüse	PD	0,01 mm	
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm	
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	
Pumpenfördermenge/3 Hübe	PFM	cm ³	
Startdüse	SD	0,01 mm	
Startluftdüse	SLD	0,01 mm	
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm	
Schwimmermodelventil	SNV	0,1 mm	
Kraftstoffhöhe bei Kraftstoffzule	KH	mm/m	
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	
Gültig ab			

Einstelltablelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1085 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 58 14 0

Fahrzeug-Typ		Vergaser-Typ	
Motor-Typ			
Baujahr, von — bis			
Zylinderzahl	—	—	Bemerkungen:
Kolbenhub X Zylinderbohrung	s x D	mm	
Gesamthubraum	V _H	dm ³	
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{max}	PS; U/min	
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{max}	kgm; U/min	
Vergaser-Nenngröße	—	mm	
Vergaseranschluß-Flanschbefestigung	—	mm	
Vergaseranschluß-Klemmbefestigung	—	mm	
Lufteinlaßanschluß-Flanschbefestigung	—	mm	
Lufteinlaßanschluß-Klemmbefestigung	—	mm	
Lage des Schwimmergehäuses	—	—	
Kraftstoffanschluß	—	—	
Anschluß zur Betätigung d. Drosselorgans	—	—	
Betätigung des Starterorgans	—	—	
Luftdrücker	LT	mm	
Hauptdüse	HD	0,01 mm	
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	
Ausgleichluftdüse	ALD	0,01 mm	
Mischrohr	MR	—	
Zerstäuber	ZS	—	
Nadeldüse	ND	0,01 mm	
Teillastnadel	TN	—	
Teillastnadelstellung, Kerbe von oben	TNS	—	
Übergangsbohrung	OB	mm	
Lage der Übergangsbohrung	—	mm	
Drosselschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm	
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—	
Leerlaufluftdüse	LLD	0,01 mm	
Leerlaufluftschraube, Umdr. offen	LLS	—	
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm	
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—	
Leerlaufbohrung	LB	mm	
Pumpendüse	PD	0,01 mm	
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm	
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	
Pumpenfördermenge /3 Hübe	PFM	cm ³	
Startdüse	SD	0,01 mm	
Startluftdüse	SLD	0,01 mm	
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm	
Schwimmernadelventil	SNV	0,1 mm	
Kraftstoffhöhe bei Kraftstoffdüse	KH	mm/m	
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	
Gültig ab:			

Einstelllabelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 58 14 11

Fahrzeug-Typ		Motorrad ME 250		Vergaser-Typ	
Motor-Typ		M5 ME 250/3		30 N 2-3	
Baujahr, von - bis		1972 - 1976			
Zylinderzahl	—	—	—	1	Bemerkungen: 1) nur Richtwert, abgasgerechte Einstellung individuell nach Rundlauf des Motors 2) Kraftstoffhöhe gemessen vor Schwimmergehäuseoberkante 3) Spezialanschlüsse 4) gefedertes SNV 5) in der Nadeldüse gebildet
Kolbenhub X Zylinderbohrung	s X D	mm	mm	66 X 69	
Gesamthubraum	V _H	dm ³		0,243	
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	—	2	
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{max}	PS; U/min		15,7/3500	
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{dmax}	kgm; U/min		2,5/4350	
Vergaser-Nenngröße	—	mm		30	
Vergaseranschluß-Flanschbefestigung	—	mm		—	
Vergaseranschluß-Klemmbefestigung 3)	—	mm		40	
Lufteinlaßanschluß-Flanschbefestigung	—	mm		—	
Lufteinlaßanschluß-Klemmbefestigung 3)	—	mm		52	
Lage des Schwimmergehäuses	—	—		unterhalb	
Kraftstoffanschluß	—	—		Ø 5	
Anschluß zur Betätigung d. Drosselorgans	—	—		Seilzug	
Betätigung des Startorgans	—	—		Hand	
Lufttrichter	LT	mm		—	
Hauptdüse	HD	0,01 mm		140	
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm		—	
Ausgleichdüse 5)	ALD	0,01 mm		2 ± 60	
Mischrohr	MR	—		—	
Zerstäuber	ZS	—		—	
Nadeldüse	ND	0,01 mm		70	
Teillastnadel	TN	—		0,6	
Teillastnadelsteilung, Kerbe von oben	TNS	—		5	
Übergangsbohrung	ÜB	mm		—	
Lage der Übergangsbohrung	—	mm		—	
Drosselschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm		50	
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm		35	
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—		—	
Leerlaufdüse	LLD	0,01 mm		—	
Leerlaufschraube, Umdr. offen 1)	LLS	—		1,5	
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm		—	
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—		—	
Leerlaufbohrung	LB	mm		—	
Pumpendüse	PD	0,01 mm		—	
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm		—	
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm		—	
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm		—	
Pumpenfördermenge / 3 Hübe	PFM	cm ³		—	
Startdüse	SD	0,01 mm		110	
Startluftdüse	SLD	0,01 mm		—	
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm		—	
Schwimmernadelventil 4)	SNV	0,1 mm		20	
Kraftstoffhöhe bei Kraftstoffsäule 2)	KH	mm/m		1 ± 1/3,5	
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm		—	
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm		—	
Gültig ab:				07-03-73	

Einstelltabelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 58 14 0

Fahrzeug-Typ		Motorrad M 13 250/1		Vergaser-Typ	
Motor-Typ		M 13 250/4		30 N 2-4	
Baujahr von - bis		1976 -			
Zylinderzahl	—	—	—	1	Bemerkungen: 1) Nur Richtwert, abgeregelter Einstellwert individuell nach Kundent des Motors 2) Kraftstoffhöhe gemessen von Schwimmergehäuseoberkante 3) 33°-Steilschlitze 4) gefedertes SNV
Kalbenhub X Zylinderbohrung	s X D	mm	65 x 69		
Gesamthubraum	V _H	dm ³	0,243		
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	2		
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{max}	PS; U/min	19/5350		
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{dmax}	kgm; U/min	2,5/4850		
Vergaser-Nenngröße	—	mm	30		
Vergaseranschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—		
Vergaseranschluß-Kleimbefestigung	3)	mm	40		
Lufteinlaßanschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—		
Lufteinlaßanschluß-Kleimbefestigung	3)	mm	52		
Lage des Schwimmergehäuses	—	—	unterhalb		(-) = Einstellwert in der Klammern ist auch nach der Einfahrzeit gültig
Kraftstoffanschluß	—	—	2 6		
Anschluß zur Betätigung d. Drosselorgans	—	—	Seilzug		
Betätigung des Startorgans	—	—	End		
Luftrichter	LT	mm	—		
Hauptdüse	HD	0,01 mm	135		
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	—		
Ausgleichslufdüse	ALD	0,01 mm	—		
Mischrohr	MR	—	—		
Zerstäuber	ZS	—	—		
Nadeldüse	ND	0,01 mm	70		
Teillastnadel	TN	—	6 6		
Teillastnadelstellung, Kerbe von oben	TNS	—	5 (4)		
Übergangsbohrung	OB	mm	—		
Lage der Übergangsbohrung	—	mm	—		
Drosselschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	50		
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm	35		
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—	—		
Leerlaufluftdüse	LLD	0,01 mm	—		
Leerlaufluftschraube, Umdr. offen	LLS	—	1		
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm	—		
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—	1		
Leerlaufbohrung	LB	mm	1		
Pumpendüse	PD	0,01 mm	—		
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm	—		
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	—		
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	—		
Pumpenfördermenge / 3 Hübe	PFM	cm ³	—		
Startdüse	SD	0,01 mm	110		
Startluftdüse	SLD	0,01 mm	—		
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm	—		
Schwimmeradelventil	1) SNV	0,1 mm	20		
Kraftstoffhöhe bei Kraftstoffsaure	2) KH	mm/m	1,5-1,0, 5		
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	—		
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	—		
Gültig ab:				31.09.76	

Einstelltabelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 58 14 0

Fahrzeug-Typ		Simsen Moped SB 4-1 Sparta		Vergaser-Typ	
Motor-Typ		Simsen M 52 KH		NKJ 134-2	
Baujahr von - bis		1965 - 1967			
Zylinderzahl	—	—	1	Bemerkungen: 1) Kraftstoffdüse gemessen von Schwimmergehäuseoberseite 2) mit Filterschale	
Kolbenhub x Zylinderbohrung	s x D	mm	36 x 42		
Gesamthubraum	V _H	dm ³	0,0475		
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	2		
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{max}	PS; U/min	2,3/5250		
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{dmax}	·cm; U/min	0,35/3500		
Vergaser-Nenngröße	—	mm	13		
Vergaseranschluß-Flanschbefestigung	—	mm	6,4 ± 0,05		
Vergaseranschluß-Klemmbefestigung	—	mm	—		
Luftinlaßanschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—		
Luftinlaßanschluß-Klemmbefestigung	—	mm	± 0,05 ± 0,1		
Lage des Schwimmergehäuses	—	—	unterhalb		
Kraftstoffanschluß	—	—	± 0,5		
Anschluß zur Betätigung d. Drosselorganes	—	—	Schließung		
Betätigung des Startorganes	—	—	Hand		
Lufttrichter	LT	mm	—		
Hauptdüse	HD	0,01 mm	57		
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	—		
Ausgleichluftdüse	ALD	0,01 mm	—		
Mischrohr	MR	—	—		
Zerstäuber	ZS	—	—		
Nadeldüse	ND	0,01 mm	212		
Teillastnadel	TN	—	64		
Teillastnadelstellung, Kerbe von oben	TNS	—	4		
Obergangsbohrung	OB	mm	—		
Lage der Obergangsbohrung	—	mm	—		
Drosselschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	20		
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm	—		
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—	—		
Leerlaufluftdüse	LLD	0,01 mm	—		
Leerlauf Luftschraube, Umdr. offen	LLS	—	—		
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm	—		
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—	—		
Leerlaufbohrung	LB	mm	—		
Pumpendüse	PD	0,01 mm	—		
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm	—		
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	—		
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	—		
Pumpenfördermenge/3 Hübe	PFM	cm ³	—		
Startdüse	SD	0,01 mm	—		
Startluftdüse	SLD	0,01 mm	—		
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm	—		
Schwimmeradelventil	SNV	0,1 mm	16		
Kraftstoffhöhe bei Kraftstoffsäule 1)	KH	mm/Hg	4,5 ± 1/0,5		
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	—		
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	—		
Gültig ab:				08.10.76	

Einstelltablelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 58 14 0

Fahrzeug-Typ		Sinnan Moped 88 4 ⁺ Spava		Vergaser-Typ	
Motor-Typ		Sinnan M 52 KH		NKJ 134-3	
Baujahr, von - bis		1968 - 1970			
Zylinderzahl	—	—	—	1	Bemerkungen: Zustellhöhe gemessen von Schwimmergehäuse- oberkante
Kolbenhub X Zylinderbohrung	s X D	mm	38 x 42		
Gesamthubraum	V _H	dm ³	0,0476		
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	2		
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{e max}	PS; U/min	2,3/3500		
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{d max}	kgm; U/min	0,36/3500		
Vergaser-Nenngröße	—	mm	13		
Vergaseranschluß-Flanschbefestigung	—	mm	5,4 x 40		
Vergaseranschluß-Klemmbefestigung	—	mm	—		
Luftinlaßanschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—		
Luftinlaßanschluß-Klemmbefestigung	—	mm	25		
Lage des Schwimmergehäuses	—	—	unterhalb		
Kraftstoffanschluß	—	—	2 6		
Anschluß zur Betätigung d. Drosselorgans	—	—	Seitzug		
Betätigung des Startorgans	—	—	Reiß		
Lufttrichter	LT	mm	—		
Hauptdüse	HD	0,01 mm	55		
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	—		
Ausgleichsluftdüse	ALD	0,01 mm	—		
Mischrohr	MR	—	—		
Zerstäuber	ZS	—	—		
Nadeldüse	ND	0,01 mm	212		
Teillastnadel	TN	—	04		
Teillastnadelstellung, Kerbe von oben	TNS	—	3		
Übergangsbohrung	OB	mm	—		
Lage der Übergangsbohrung	—	mm	—		
Drosselschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	20		
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm	—		
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—	—		
Leerlaufdüse	LLD	0,01 mm	—		
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LLS	—	—		
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm	—		
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—	—		
Leerlaufbohrung	LB	mm	—		
Pumpendüse	PD	0,01 mm	—		
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm	—		
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	—		
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	—		
Pumpenfördermenge /3 Hübe	PFM	cm ³	—		
Startdüse	SD	0,01 mm	—		
Startluftdüse	SLD	0,01 mm	—		
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm	—		
Schwimmeradelventil	SNV	0,1 mm	15		
Kraftstoffhöhe bei Kraftstoffsäule	KH	mm/m	1,5 ± 1/0,5		
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	—		
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	—		
Gültig ab:				30.01.69	

Einstelltabelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 30 14 0

Fahrzeug-Typ		Beritas stattdärzer Motor SEL 100		Vergaser-Typ	
Motor-Typ		Beritas SEL 100		NKJ 153-2	
Baujahr, von - bis		1958 -			
Zylinderzahl	—	—	—	1	Bemerkungen: 1) Kraftstoffhöhe gemessen von Schwimmergehäuse- oberfläche
Kolbenhub X Zylinderbohrung	s x D	mm	mm	47 x 52	
Gesamthubraum	V _h	dm ³	—	0,100	
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	—	2	
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{max}	PS; U/min	—	2,5/4800	
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{dmax}	kgm; U/min	—	0,47/3500	
Vergaser-Nenngröße	—	mm	—	15	
Vergaseranschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—	6,4 x 43	
Vergaseranschluß-Klemmbefestigung	—	mm	—	—	
Lufteinlaßanschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—	—	
Lufteinlaßanschluß-Klemmbefestigung	—	mm	—	25	
Lage des Schwimmergehäuses	—	—	—	vertikal	
Kraftstoffanschluß	—	—	—	φ 6	
Anschluß zur Betätigung d. Drosselorganes	—	—	—	Seilzug	
Betätigung des Startorganes	—	—	—	Hand	
Lufttrichter	LT	mm	—	—	
Hauptdüse	HD	0,01 mm	—	70	
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	—	—	
Ausgleichluftdüse	ALD	0,01 mm	—	—	
Mischrohr	MR	—	—	—	
Zerstäuber	ZS	—	—	—	
Nadeldüse	ND	0,01 mm	—	212	
Teillastnadel	TN	—	—	04	
Teillastnadelsteilung, Kerbe von oben	TNS	—	—	4	
Übergangsbohrung	ÜB	mm	—	—	
Lage der Übergangsbohrung	—	mm	—	—	
Drosselschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	—	20	
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm	—	—	
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—	—	—	
Leerlaufluftdüse	LLD	0,01 mm	—	—	
Leerlaufluftschraube, Umdr. offen	LLS	—	—	—	
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm	—	—	
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—	—	—	
Leerlaufbohrung	LB	mm	—	—	
Pumpendüse	PD	0,01 mm	—	—	
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm	—	—	
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	—	—	
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	—	—	
Pumpenfördermenge / 3 Hübe	PFM	cm ³	—	—	
Startdüse	SD	0,01 mm	—	—	
Startluftdüse	SLD	0,01 mm	—	—	
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm	—	—	
Schwimmeradelventil	SNV	0,1 mm	—	15	
Kraftstoffhöhe bei Kraftstoffsäule	KH	mm/m	—	4,52 / 0,3	
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	—	—	
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	—	—	
Gültig ab:				09.02.66	

Einstellabelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 31 14 0

Fahrzeug-Typ		Series Braumäge EL 55		Vergaser-Typ	
Motor-Typ		Series EL 65		NKJ 153-3	
Baujahr, von - bis		1961 - 1967			
Zylinderzahl	—	—	—	1	Bemerkungen: Kraftstoffhöhe gemessen von Schwimmerhöhe oberste
Kolbenhub X Zylinderbohrung	s X D	mm	46 x 52		
Gesamthubraum	V _H	dm ³	0,064		
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	2		
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{max}	PS; U/min	2/4500		
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{dmax}	kgm; U/min	0,36/3000		
Vergaser-Nenngröße	—	mm	15		
Vergaseranschluß-Flanschbefestigung	—	mm	5,4 x 40		
Vergaseranschluß-Klemmbefestigung	—	mm	—		
Luftinlaßanschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—		
Luftinlaßanschluß-Klemmbefestigung	—	mm	25		
Lage des Schwimmergehäuses	—	—	unterhalb		
Kraftstoffanschluß	—	—	ø 5		
Anschluß zur Betätigung d. Drosselorganes	—	—	Seitling		
Betätigung des Startorganes	—	—	Hard		
Luftfächer	LT	mm	—		
Hauptdüse	HO	0,01 mm	65		
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	—		
Ausgleichluftdüse	ALD	0,01 mm	—		
Mischrohr	MR	—	—		
Zerstäuber	ZS	—	—		
Nadeldüse	ND	0,01 mm	210		
Teillastnadel	TN	—	04		
Teillastnadelstellung, Kerbe von oben	TNS	—	4		
Obergangsbohrung	OB	mm	—		
Lage der Obergangsbohrung	—	mm	—		
Drosselschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	25		
Leerluftdüse	LD	0,01 mm	—		
Leerluftschraube, Umdr. offen	LS	—	—		
Leerluftdüse	LLD	0,01 mm	—		
Leerluftschraube, Umdr. offen	LLS	—	—		
Leerluftgemischdüse	LGD	0,01 mm	—		
Leerluftgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—	—		
Leerluftbohrung	LB	mm	—		
Pumpendüse	PD	0,01 mm	—		
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm	—		
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	—		
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	—		
Pumpenfördermenge /S Hübe	PFM	cm ³	—		
Startdüse	SD	0,01 mm	—		
Startluftdüse	SLD	0,01 mm	—		
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm	—		
Schwimmernadelventil	SNV	0,1 mm	16		
Kraftstoffhöhe bei Kraftstoffsäule	KH	mm/m	4,5±1/2,5		
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	—		
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	—		
Gültig ab:				03.02.65	

Einstelltabelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 58 14 0

Fahrzeug-Typ		Berlina statischer Motor B3 65		Vergaser-Typ	
Motor-Typ		Berlina B3 65		NKJS 153-2	
Baujahr, von — bis		1961 — 1966			
Zylinderzahl	—	—	—	—	Bemerkungen: 1) Kraftstoffhöhe gemessen von Schwanzergelenkoberkante 2) mit Filzschleife 3) Bandhebel- und Reguliervorrichtung
Kolbenhub X Zylinderbohrung	s X D	mm	46 x 42		
Gesamthubraum	V _H	dm ³	0,054		
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	2		
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{emax}	PS; U/min	2,4500		
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{dmax}	kg; U/min	0,36/3000		
Vergaser-Nenngröße	—	mm	15		Abgeleitet durch 76 73 1-2
Vergaseranschluß-Flanschbefestigung	—	mm	6,4 x 40		
Vergaseranschluß-Klemmbefestigung	—	mm	—		
Luftleitungsanschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—		
Luftleitungsanschluß-Klemmbefestigung	—	mm	Ø 65	2)	
Lage des Schwimmergehäuses	—	—	vertikal		
Kraftstoffanschluß	—	—	Ø 5		
Anschluß zur Betätigung d. Drosselorgans	—	—	Kugel Ø 3	3)	
Betätigung des Startorgans	—	—	Hand		
Lufttrichter	LT	mm	—		
Hauptdüse	HD	0,01 mm	65		
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	—		
Ausgleichluftdüse	ALD	0,01 mm	—		
Mischrohr	MR	—	—		
Zerstäuber	ZS	—	—		
Nadeldüse	ND	0,01 mm	210		
Teillastnadel	TN	—	04		
Teillastnadelstellung, Kerbe von oben	TNS	—	4		
Übergangsbohrung	ÜB	mm	—		
Lage der Übergangsbohrung	—	mm	—		
Drosselschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	25		
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm	—		
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—	—		
Leerlaufluftdüse	LLD	0,01 mm	—		
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LLS	—	—		
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm	—		
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—	—		
Leerlaufbohrung	LB	mm	—		
Pumpendüse	PD	0,01 mm	—		
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm	—		
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	—		
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	—		
Pumpenfördermenge/3 Hübe	PFM	cm ³	—		
Startdüse	SD	0,01 mm	—		
Startluftdüse	SLD	0,01 mm	—		
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm	—		
Schwimmeradelventil	SNV	0,1 mm	16		
Kraftstoffhöhe bei Kraftstofffülle	KH	mm/m	4,5±1/3,5		
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	—		
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	—		
Gültig ab:			09.02.66		

Einstelltabelle



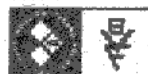
VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 58 14 0

Fahrzeug-Typ		Benzol stationärer Motor 3D 150			Vergaser-Typ
Motor-Typ		Benzol ED 150			KNB 17-6
Baujahr: von - bis		1953 -			
Zylinderzahl	—	—	—	1	Bemerkungen: 1) zur Richtwert, abgegebene Einstellung individuell nach Rundlauf des Motors 2) Kraftstoffhöhe gemessen von Schwimmergehäuse-abwärts
Kolbenhub x Zylinderbohrung	s x D	mm	mm	56 x 55	
Gesamthubraum	V _h	dm ³	—	0,143	
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	—	2	
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{max}	PS; U/min	—	3,5/3000	
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{dmax}	kgm; U/min	—	0,65/2600	
Vergaser-Nenngröße	—	mm	—	17	
Vergaseranschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—	—	
Vergaseranschluß-Klemmbefestigung	—	mm	—	25	
Lufteinlaßanschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—	—	
Lufteinlaßanschluß-Klemmbefestigung	—	mm	—	25	
Lage des Schwimmergehäuses	—	—	—	rechts	
Kraftstoffanschluß	—	—	—	Ø 6	
Anschluß zur Befestigung d. Drosselorgans	—	—	—	Seitläng	
Befestigung des Startorgans	—	—	—	Band	
Luftlichter	LT	mm	—	—	
Hauptdüse	HD	0,01 mm	—	25	
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	—	—	
Ausgleichluftdüse	ALD	0,01 mm	—	—	
Mischrohr	MR	—	—	—	
Zerstäuber	ZS	—	—	—	
Nadeldüse	ND	0,01 mm	—	—	
Teillastnadel	TN	—	—	0	
Teillastnadelstellung, Kerbe von oben	TNS	—	—	2	
Übergangsböhrung	UB	mm	—	—	
Lage der Übergangsböhrung	—	mm	—	—	
Drosselschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	—	—	
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm	—	10	
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—	—	—	
Leerlaufdüse	LLD	0,01 mm	—	—	
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LLS	—	ca. 2,5	—	
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm	—	—	
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—	—	—	
Leerlaufböhrung	LB	mm	—	0,6	
Pumpendüse	PD	0,01 mm	—	—	
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm	—	—	
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	—	—	
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	—	—	
Pumpenfördermenge / 3 Hübe	PFM	cm ³	—	—	
Startdüse	SD	0,01 mm	—	—	
Startluftdüse	SLD	0,01 mm	—	—	
Startluftböhrung	SLB	0,01 mm	—	—	
Schwimmeradelventil	SNV	0,1 mm	—	16	
Kraftstoff-Röhre bei Kraftstoffsäule	KH	mm/m	—	23 ± 1/0,5	
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	—	—	
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	—	—	
Gültig ab:				15.09.66	

Einstelltablelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 58 14 0

Fahrzeug-Typ		Sackas stationärer Motor BL 150		Vergaser-Typ
Motor-Typ		Baroco BL 150/5, 150/6		KNBS 17-4
Baujahr, von - bis		1953 -		
Zylinderzahl	—	—	1	Bemerkungen: 1) Nur Richtwert, abgegebene Einstellung individuell nach Rundlauf des Motors 2) Kraftstoffhöhe gemessen vor Schwimmerdüse- einstellung 3) Seilzug- und Regulator- betätigung
Kolbenhub X Zylinderbohrung	s X D	mm	58 x 56	
Gesamthubraum	V _H	dm ³	0,143	
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	2	
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{max}	PS; U/min	3,5/3000	
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{max}	kgm; U/min	0,65/2600	
Vergaser-Nenngröße	—	mm	17	
Vergaseranschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—	
Vergaseranschluß-Klemmbefestigung	—	mm	25	
Luftinlaßanschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—	
Luftinlaßanschluß-Klemmbefestigung	—	mm	25	
Lage des Schwimmergehäuses	—	—	rechte	
Kraftstoffanschluß	—	—	2 6	
Anschluß zur Betätigung d. Drosselorgans	—	—	Boget. B. 3)	
Betätigung des Starterorgans	—	—	Boget.	
Lufttrichter	LT	mm	—	
Hauptdüse	HD	0,01 mm	35	
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	—	
Ausgleichluftdüse	ALD	0,01 mm	—	
Mischrohr	MR	—	—	
Zerstäuber	ZS	—	—	
Nadeldüse	ND	0,01 mm	—	
Teillastnadel	TN	—	3	
Teillastnadelstellung, Kerbe von oben	TNS	—	3	
Obergangsbohrung	OB	mm	—	
Lage der Obergangsbohrung	—	mm	—	
Drosselschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	—	
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm	40	
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—	—	
Leerlaufluftdüse	LLD	0,01 mm	—	
Leerlaufluftschraube, Umdr. offen	LLS	—	ca. 2,5	
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm	—	
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—	—	
Leerlaufbohrung	LB	mm	0,8	
Pumpendüse	PD	0,01 mm	—	
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm	—	
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	—	
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	—	
Pumpenfördermenge / 3 Hübe	PFM	cm ³	—	
Stardüse	SD	0,01 mm	—	
Stardluftdüse	SLD	0,01 mm	—	
Stardluftbohrung	SLB	0,01 mm	—	
Schwimmernadelventil	SNV	0,1 mm	16	
Kraftstoffhöhe bei Kraftstoffdüse	KH	mm/in	23±1/2,5	
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	—	
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	—	
Gültig ab:			15.06.69	

Einstelltabelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 58 14 0

Fahrzeug-Typ		Zweizylinder Motor 30 150		Vergaser-Typ
Motor-Typ		Zweizylinder Motor 30 150, 171, 173, 174, 178, 179		KNBS 17-5
Baujahr, von - bis		1955 -		
Zylinderzahl	—	—	—	Bemerkungen: 1) Nur Richtwert, abgeregeltere Einstellung individuell nach Baubau des Motors 2) Kraftstoffhöhe gemessen vor Schwimmergehäuseoberkante 3) Sandföhl- und Regulatorbetätigung
Kolbenhub X Zylinderbohrung	s X D	mm	7	
Gesamthubraum	VH	dm ³	58 x 56 0,143	
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	2	
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{max}	PS; U/min	3,5/2000	
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{dmax}	kgm; U/min	0,85/2000	
Vergaser-Nenngröße	—	mm	17	
Vergaseranschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—	
Vergaseranschluß-Klemmbefestigung	—	mm	25	
Luftleitbleianschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—	
Luftleitbleianschluß-Klemmbefestigung	—	mm	25	
Lage des Schwimmergehäuses	—	—	rechts	
Kraftstoffanschluß	—	—	Ø 6	
Anschluß zur Betätigung d. Drosselorganes	—	—	Kugel E 3)	
Betätigung des Startorganes	—	—	Band	
Lufttrichter	LT	mm	—	
Hauptdüse	HD	0,01 mm	65	
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	—	
Ausgleichluftdüse	ALD	0,01 mm	—	
Mischrohr	MR	—	—	
Zerstäuber	ZS	—	—	
Nadeldüse	ND	0,01 mm	—	
Teillastnadel	TN	—	3	
Teillastnadelstellung, Kerbe von oben	TNS	—	3	
Obergangsbohrung	OB	mm	—	
Lage der Obergangsbohrung	—	mm	—	
Drosselschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	—	
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm	40	
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—	—	
Leerlaufluftdüse	LLD	0,01 mm	—	
Leerlaufluftschraube, Umdr. offen	LLS	—	ca. 2,5	
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm	—	
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LG5	—	—	
Leerlaufbohrung	LB	mm	0,6	
Pumpendüse	PD	0,01 mm	—	
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm	—	
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	—	
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	—	
Pumpenfördermenge / 3 Hübe	PFM	cm ³	—	
Startdüse	SD	0,01 mm	—	
Startluftdüse	SLD	0,01 mm	—	
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm	—	
Schwimmernadelventil	SNV	0,1 mm	15	
Kraftstoffhöhe bei Kraftstoffsäule	KH	mm/m	23+1/3,5	
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	—	
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	—	
Gültig ab:				15.08.68

Einstelltablelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 56 14 0

Fahrzeug-Typ		Benzin stiel. Motor EI 150 (Rotstromaggregat)		Vergaser-Typ	
Motor-Typ		Benzin EI 150/2		KNBS 17-6	
Baujahr, von - bis		1953 -			
Zylinderzahl	—	—	—	1	Bemerkungen: 1) nur Richtwert, abgegebene Einstellung individuell nach Lauf des Motors 2) Kraftstoffhöhe gemessen von Schwimmergehäuseoberkante 3) Bandhebel- und Regulatortätigkeit
Kolbenhub X Zylinderbohrung	s X D	mm	mm	58 x 56	
Gesamthubraum	V _H	dm ³	—	0,143	
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	—	2	
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{max}	PS; U/min	—	3,5/3300	
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{dmax}	kgm; U/min	—	0,65/2800	
Vergaser-Nenngröße	—	mm	—	17	
Vergaseranschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—	—	
Vergaseranschluß-Klemmbefestigung	—	mm	—	25	
Luftleitungsanschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—	—	
Luftleitungsanschluß-Klemmbefestigung	—	mm	—	25	
Lage des Schwimmergehäuses	—	—	—	rechts	
Kraftstoffanschluß	—	—	—	Ø 5	
Anschluß zur Betätigung d. Drosselorgans	—	—	—	Kugel 6 5)	
Betätigung des Startorgans	—	—	—	Band	
Lufttrichter	LT	mm	—	—	
Hauptdüse	HD	0,01 mm	—	30	
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	—	—	
Ausgleichluftdüse	ALD	0,01 mm	—	—	
Mischrohr	MR	—	—	—	
Zerstäuber	ZS	—	—	—	
Nadeldüse	ND	0,01 mm	—	—	
Teillastnadel	TN	—	—	0	
Teillastnadelstellung, Kerbe von oben	TNS	—	—	3	
Übergangsbohrung	UB	mm	—	—	
Lage der Übergangsbohrung	—	mm	—	—	
Drosselschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	—	—	
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm	—	10	
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—	—	—	
Leerlaufluftdüse	LLD	0,01 mm	—	—	
Leerlaufkutschraube, Umdr. offen	LLS	—	—	ca. 2,5	
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm	—	—	
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—	—	—	
Leerlaufbohrung	LB	mm	—	0,3	
Pumpendüse	PD	0,01 mm	—	—	
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm	—	—	
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	—	—	
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	—	—	
Pumpenfördermenge/3 Hübe	PFM	cm ³	—	—	
Startdüse	SD	0,01 mm	—	—	
Startluftdüse	SLD	0,01 mm	—	—	
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm	—	—	
Schwimmeradelventil	SNV	0,1 mm	—	16	
Kraftstoffhöhe bei Kraftstoffsäule	KH	mm/m	—	23±1,0, 5	
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	—	—	
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	—	—	
Gültig ab:				15.08.68	

Einstelltablelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 58 14 11

Fahrzeug-Typ		Bezeichnung: Lastkraftwagen Motor ZL 150			Vergaser-Typ
Motor-Typ		Bezeichnung: EL 150			KNBS 17-7
Baujahr, von - bis		1953 -			
Zylinderzahl	—	—	—	1	Bemerkungen: 1) nur Richtwert, abgängerichte Einstellung individuell nach Baujahr des Motors 2) Kraftstoffdüse gemessen von Schwimmergehäuseoberkante 3) Stellungs- und Regulatorbetätigung
Kolbenhub X Zylinderbohrung	$\delta \times D$	mm	mm	59 x 56	
Gesamthubraum	VH	dm ³	—	3,143	
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	—	2	
Max. Nützleistung bei Drehzahl	N _{max}	PS; U/min	—	3,5/3000	
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{dmax}	kgm; U/min	—	0,65/2800	
Vergaser-Nenngröße	—	mm	—	17	
Vergaseranschluß - Flanschbefestigung	—	mm	—	—	
Vergaseranschluß - Klemmbefestigung	—	mm	—	25	
Luftinlaßanschluß - Flanschbefestigung	—	mm	—	—	
Luftinlaßanschluß - Klemmbefestigung	—	mm	—	25	
Lage des Schwimmergehäuses	—	—	—	rechts	
Kraftstoffanschluß	—	—	—	Ø 6	
Anschluß zur Betätigung d. Drosselorgans	—	—	—	Kugel Ø 31	
Betätigung des Startorgans	—	—	—	Bar, 2	
Lufttrichter	LT	mm	—	—	
Hauptdüse	HD	0,01 mm	—	95	
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	—	—	
Ausgleichluftdüse	ALD	0,01 mm	—	—	
Mischrohr	MR	—	—	—	
Zerstäuber	ZS	—	—	—	
Nadeldüse	ND	0,01 mm	—	—	
Teillastnadel	TN	—	—	0	
Teillastnadelstellung, Kerbe von oben	TNS	—	—	3	
Übergangsbohrung	ÜB	mm	—	—	
Lage der Übergangsbohrung	—	mm	—	—	
Drosselschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	—	—	
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm	—	40	
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—	—	—	
Leerlaufluftdüse	LLD	0,01 mm	—	—	
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LLS	—	—	ca. 2,5	
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm	—	—	
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—	—	—	
Leerlaufbohrung	LB	mm	—	0,8	
Pumpendüse	PD	0,01 mm	—	—	
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm	—	—	
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	—	—	
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	—	—	
Pumpenlödermenge/3 Hülse	PFM	cm ³	—	—	
Startdüse	SD	0,01 mm	—	—	
Startluftdüse	SLD	0,01 mm	—	—	
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm	—	—	
Schwimmeradelventil	SNV	0,1 mm	—	16	
Kraftstoffhöhe bei Kraftstoffdüse	KH	mm/m	—	23 ± 1/0,5	
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	—	—	
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	—	—	
Gültig ab:				15.06.69	

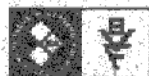
Einstellabelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE
1035 Berlin, Frankfurter Allee 71
Telefon: 58 14 0

Fahrzeug-Typ		Berka stationärer Motor BZ 150		Vergaser-Typ	
Motor-Typ		Berka EL 150		KNBS 17-8	
Baujahr, von - bis		1953 -			
Zylinderzahl	—	—	—	1	Bemerkungen: 1) nur Richtwert, abgange- treue Einstellung indi- viduell nach Fugiluf des Motors 2) Kraftstoffhöhe gemessen vor Schwimmergehäuse- checkkarte 3) Handhebel- und Regula- torenbetätigung
Kolbenhub X Zylinderbohrung	s x D	mm	mm	58 x 55	
Gesamthubraum	VH	dm ³		0,143	
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	—	2	
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	Nmax	PS; U/min		3,5/3600	
Max. Drehmoment bei Drehzahl	Mdmax	kgm; U/min		0,35/2800	
Vergaser-Nenngröße	—	mm		17	
Vergaseranschluß-Flanschbefestigung	—	mm		—	
Vergaseranschluß-Klemmbefestigung	—	mm		25	
Luftinlaßanschluß-Flanschbefestigung	—	mm		—	
Luftinlaßanschluß-Klemmbefestigung	—	mm		25	
Lage des Schwimmergehäuses	—	—		rechts	
Kraftstoffanschluß	—	—		g 6	
Anschluß zur Betätigung d. Drallselarganes	—	—		Fugiluf 31	
Betätigung des Startorganes	—	—		Band	
Lufttrichter	LT	mm		—	
Hauptdüse	HD	0,01 mm		55	
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm		—	
Ausgleichluftdüse	ALD	0,01 mm		—	
Mischrohr	MR	—		—	
Zeistübe	ZS	—		—	
Nadeldüse	ND	0,01 mm		—	
Teillastnadel	TN	—		0	
Teillastnadelstellung, Kerbe von oben	TNS	—		3	
Übergangsbohrung	DB	mm		—	
Lage der Übergangsbohrung	—	mm		—	
Drallschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm		—	
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm		40	
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—		—	
Leerlaufluftdüse	LLD	0,01 mm		—	
Leerlaufluftschraube, Umdr. offen	LLS	—		ca. 2,5	
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm		—	
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—		—	
Leerlaufbohrung	LB	mm		0,3	
Pumpendüse	PD	0,01 mm		—	
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm		—	
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm		—	
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm		—	
Pumpenfördermenge/3 Hübe	PFM	dm ³		—	
Startdüse	SD	0,01 mm		—	
Startluftdüse	SLD	0,01 mm		—	
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm		—	
Schwimmeradelventil	SNV	0,1 mm		16	
Kraftstoffhöhe bei Kraftstoffdüse	KH	mm/m		23±1/0,5	
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm		—	
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm		—	
Gültig ab:				15.09.58	

Einstelltabelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 58 14 0

Fahrzeug-Typ		Benzin, stationärer Motor ZD 308			Vergaser-Typ K 220-2
Motor-Typ		Benzin EL 308			
Baujahr, von - bis		1953 -			
Zylinderzahl	—	—	—	1	Bemerkungen: 1) Kraftstoffhöhe gemessen vor Schwimmergehäuseoberkante
Kolbenhub X Zylinderbohrung	$s \times D$	mm	68,5 x 74		
Gesamthubraum	V _H	dm ³	0,295		
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	2		
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{e max}	PS	6,3000		
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{d max}	kgm; U/min	1,75/2000		
Vergaser-Nenngröße	—	mm	20		
Vergaseranschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—		
Vergaseranschluß-Klemmbefestigung	—	mm	29		
Lufteinlaßanschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—		
Lufteinlaßanschluß-Klemmbefestigung	—	mm	35		
Lage des Schwimmergehäuses	—	—	21 mm		
Kraftstoffanschluß	—	—	ø 6		
Anschluß zur Betätigung d. Drastelorganes	—	—	Bedienung		
Betätigung des Startorganes	—	—	Hand		
Lufttrichter	LT	mm	—		
Hauptdüse	HD	0,01 mm	75		
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	—		
Ausgleichluftdüse	ALD	0,01 mm	160		
Mischrohr	MR	—	—		
Zerstäuber	ZS	—	—		
Nadeldüse	ND	0,01 mm	—		
Teilastnadel	TN	—	—		
Teilastnadelstellung, Kerbe von oben	TNS	—	—		
Übergangsbohrung	OB	mm	—		
Lage der Übergangsbohrung	—	mm	—		
Drastalschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	—		
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm	45		
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—	—		
Leerlaufluftdüse	LLD	0,01 mm	—		
Leerlauf Luftschraube, Umdr. offen	LLS	—	—		
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm	—		
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—	—		
Leerlaufbohrung	LB	mm	—		
Pumpendüse	PD	0,01 mm	—		
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm	—		
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	—		
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	—		
Pumpenfördermenge / 3 Hübe	PFM	cm ³	—		
Startdüse	SD	0,01 mm	—		
Startluftdüse	SLD	0,01 mm	—		
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm	—		
Schwimmeradelventil	SNV	0,1 mm	40		
Kraftstoffhöhe bei Kraftstoffsäule	KH	mm/m	222 / 0,5		
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	—		
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	—		
Gültig ab:				29.02.59	

Einstelltabelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 58 14 0

Fahrzeug-Typ		Benzin-stationärer Motor EL 308		Vergaser-Typ K 220-3
Motor-Typ		Benzin EL 306/1 (mit Elbedluftfilter)		
Baujahr, von - bis		1953 -		
Zylinderzahl	—	—	—	Bemerkungen: 1) Kraftstoffdüse gebremst von Schwimmergehäuseoberkante
Kolbenhub X Zylinderbohrung	s X D	mm	68,5 x 74	
Gesamthubraum	V _H	dm ³	0,295	
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	2	
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{max}	PS; U/min	6/3000	
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{dmax}	kpm; U/min	1,75/2000	
Vergaser-Nenngröße	—	mm	29	
Vergaseranschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—	
Vergaseranschluß-Klemmbefestigung	—	mm	29	
Lufteinlaßanschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—	
Lufteinlaßanschluß-Klemmbefestigung	—	mm	35	
Lage des Schwimmergehäuses	—	—	11mm	
Kraftstoffanschluß	—	—	ø 5	
Anschluß zur Betätigung d. Drosselorgans	—	—	Seilzug	
Betätigung des Starterorgans	—	—	Band	
Lufttrichter	LT	mm	—	
Hauptdüse	HD	0,01 mm	85	
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	—	
Ausgleichluftdüse	ALD	0,01 mm	180	
Mischrohr	MR	—	—	
Zerstäuber	ZS	—	—	
Nadeldüse	ND	0,01 mm	—	
Teillastnadel	TN	—	—	
Teillastnadelstellung, Kerbe von oben	TNS	—	—	
Übergangsbohrung	OB	mm	—	
Lage der Übergangsbohrung	—	mm	—	
Drosselschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	—	
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm	35	
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—	—	
Leerlaufluftdüse	LLD	0,01 mm	—	
Leerlaufluftschraube, Umdr. offen	LLS	—	—	
Leerlaufgemischdüse	EGD	0,01 mm	—	
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—	—	
Leerlaufbohrung	LB	mm	—	
Pumpendüse	PD	0,01 mm	—	
Pumpenspritzdüse	PSC	0,01 mm	—	
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	—	
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	—	
Pumpenfördermenge / 3 Hübe	PFM	cm ³	—	
Startdüse	SD	0,01 mm	—	
Startluftdüse	SLD	0,01 mm	—	
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm	—	
Schwimmeradelventil	SNV	0,1 mm	40	
Kraftstoffhöhe bei Kraftstoffsäule	KH	mm/m	22,5 / 3,5	
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	—	
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	—	
Gültig ab:			09.02.59.	

Einstelltabelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 58 14 0

Fahrzeug-Typ		Benzins. stat. Motor ZL 303 (Kraftstromaggregat)		Vergaser-Typ	
Motor-Typ		Benzins. ZL 308/3...../7, /9 (mit Nebenluftfilter)		KS 220-0	
Baujahr: von - bis 1953 -					
Zylinderzahl	—	—	—	—	Bemerkungen: 1) Kraftstoffhöhe gemessen von Schwimmergehäuseoberkante 2) Handhebel- und Regulatorbestätigung
Kolbenhub X Zylinderbohrung	s x D	mm	63,5 x 74		
Gesamthubraum	VH	dm ³	0,295		
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	2		
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{max}	PS; U/min	6/3000		
Max. Drehmoment bei Drehzahl	Md _{max}	kgm; U/min	1,75/2000		
Vergaser-Nenngröße	—	mm	20		
Vergaseranschluß - Flanschbefestigung	—	mm	—		
Vergaseranschluß - Klemmbefestigung	—	mm	29		
Lufteinlaßanschluß - Flanschbefestigung	—	mm	—		
Lufteinlaßanschluß - Klemmbefestigung	—	mm	35		
Lage des Schwimmergehäuses	—	—	11 mm		
Kraftstoffanschluß	—	—	ø 6		
Anschluß zur Betätigung d. Drosselorgans	—	—	Ø 6	2)	
Betätigung des Startorgans	—	—	Band		
Lufttrichter	LT	mm	—		
Hauptdüse	HD	0,01 mm	30		
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	—		
Ausgleichluftdüse	ALD	0,01 mm	130		
Mischrohr	MR	—	—		
Zerstäuber	ZS	—	—		
Nadeldüse	ND	0,01 mm	—		
Teillastnadel	TN	—	—		
Teillastnadelstellung, Kerbe von oben	TN5	—	—		
Obergangsbohrung	OB	mm	—		
Lage der Übergangsbohrung	—	mm	—		
Drosselschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	—		
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm	35		
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—	—		
Leerlaufdüse	LLD	0,01 mm	—		
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LLS	—	—		
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm	—		
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—	—		
Leerlaufbohrung	LB	mm	—		
Pumpendüse	PD	0,01 mm	—		
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm	—		
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	—		
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	—		
Pumpenfördermenge / 3 Hübe	PFM	cm ³	—		
Startdüse	SD	0,01 mm	—		
Startluftdüse	SLD	0,01 mm	—		
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm	—		
Schwimmeradelventil	SNV	0,1 mm	43		
Kraftstoffhöhe, bei Kraftstoffsäule	KH	mm/m	22 ± 1/0,5		
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	—		
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	—		
Gültig ab:				09.02.55	

Einstellabelle



VEB BERLINER VERGASER- UND FILTERWERKE

1035 Berlin, Frankfurter Allee 71

Telefon: 58 14 0

Fahrzeug-Typ	Berkae stationärer Motor EL 308			Vergaser-Typ	KS 220-5	
Motor-Typ	Berkae EL 308/3.../5, /9 (mit Ölbadluftfilter)					
Baujahr, von - bis	1953 -					
Zylinderzahl	—	—	1	Bemerkungen: 1) Kraftstoffhöhe gemessen von Schwimmerngehäuseoberkante 2) Handhebel- und Reguliertartartätigung		
Kolbenhub X Zylinderbohrung	s X D	mm	68,5 x 74			
Gesamthebraum	V _H	dm ³	0,295			
Arbeitsverfahren, Taktzahl	—	—	2			
Max. Nutzleistung bei Drehzahl	N _{max}	PS; U/min	5/3000			
Max. Drehmoment bei Drehzahl	M _{dmax}	kgm; U/min	1,75/2000			
Vergaser-Nenngröße	—	mm	20			
Vergaseranschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—			
Vergaseranschluß-Klammerbefestigung	—	mm	29			
Lufteinlaßanschluß-Flanschbefestigung	—	mm	—			
Lufteinlaßanschluß-Klembefestigung	—	mm	35			
Lage des Schwimmergehäuses	—	—	Links			
Kraftstoffanschluß	—	—	ø 6			
Anschluß zur Betätigung d. Drosselorgans	—	—	Engel B 2)			
Betätigung des Startorgans	—	—	Hand			
Lufttrichter	LT	mm	—			
Hauptdüse	HD	0,01 mm	85			
Ausgleichdüse	AD	0,01 mm	—			
Ausgleichluftdüse	ALD	0,01 mm	30			
Mischrohr	MR	—	—			
Zerstäuber	ZS	—	—			
Nadeldüse	ND	0,01 mm	—			
Teilnadel	TN	—	—			
Teilnadelstellung, Kerbe von oben	TNS	—	—			
Übergangsbohrung	ÜB	mm	—			
Lage der Übergangsbohrung	—	mm	—			
Drosselschieber, Höhe des Ausschnittes	DS	0,1 mm	—			
Leerlaufdüse	LD	0,01 mm	39			
Leerlaufschraube, Umdr. offen	LS	—	—			
Leerlaufluftdüse	LLD	0,01 mm	—			
Leerlaufschraube, Umdr. offen	L _{LS}	—	—			
Leerlaufgemischdüse	LGD	0,01 mm	—			
Leerlaufgemischschraube, Umdr. offen	LGS	—	—			
Leerlaufbohrung	LB	mm	—			
Pumpendüse	PD	0,01 mm	—			
Pumpenspritzdüse	PSD	0,01 mm	—			
Lage der Pumpenspritzdüse	—	mm	—			
Pumpenluftdüse	PLD	0,01 mm	—			
Pumpenfördermenge /3 Hübe	PFM	cm ³	—			
Startdüse	SD	0,01 mm	—			
Startluftdüse	SLD	0,01 mm	—			
Startluftbohrung	SLB	0,01 mm	—			
Schwimmernadelventil	SNV	0,1 mm	±0			
Kraftstoffhöhe bei Kraftstoffsäule 1)	KH	mm/m	22±1/0,5			
Zusatzdüse	ZD	0,01 mm	—			
Zusatzluftdüse	ZLD	0,01 mm	—			
Gültig ab:				09.02.59		

